

23rd Swahili Colloquium, University of Bayreuth, Iwalewa-Haus

14th May – 16th May 2010

Programme

Friday, 14th May 2010

08.30 - 09.00	Registration
09.00 - 09.30	Welcome address
09.30 - 09.55	Assibi A. Amidu: <i>Simplified Versus Idiomatic Kiswahili: A Look at Possessives and Possession in Predication-Sentences (Pn-Ss)</i>
09.55 - 10.20	Thilo C. Schadeberg: <i>The Place of Swahili in the Loanword Typology Project</i>
10.20 - 10.40	Short Tea Break
10.40 - 11.05	Euphrase Kezilahabi: <i>Oral Literature</i>
11.05 - 11.30	Jessica Foley: <i>Existential Theme of 'the Absurd' in Swahili Prose</i>
11.30 - 11.55	Samuel Ndogo: <i>Autobiography, Women and Democracy in Kenya: Wangari Maathai's Unbowed (2006)</i>
11.55 - 13.30	Lunch Break
13.30 - 13.55	Anna Curtis: <i>The Depiction of Animals in Kezilahabi's Magical Realist Text: Mzingile</i>
13.55 - 14.20	Felicity Alice Hosking: <i>Preconditions for Postmodernism in the Swahili Novel: Postmodern Elements in Shaaban Robert's Early Work</i>
14.20 - 14.45	Annmarie Drury: <i>Mohamed Kijumwa's Kadhi na Haramiyya: A New English Translation - Some Reflections on Kijumwa as an Agent of Popular Culture, and a Reconsideration of the Utenzi Form</i>
14.45 - 15.10	Clarissa Vierke: <i>"One Thing He Has Spoken, Two Things I Have Heard": On Parallelisms in 19th Century Tendi</i>
15.10 - 15.30	Tea Break
15.30 - 15.55	Kiarie Wa'Njogu: <i>Vichekesho na Ufundishaji wa Kiswahili Kama Lugha ya Kigeni</i>
15.55 - 16.20	Fred M. Bosire: <i>The higher you go, the 'uncooler' it becomes!</i>
16.20 - 16.45	Mahiri Mwita: <i>Utendaji wa Tatizo la Ukimwi katika 'Maigizo ya Ukimwi' Nchini Kenya</i>
16.45 - 17.10	Tobias Mulwoni Shikuku: <i>Kiswahili Popular Music as a Vehicle for Topical Issues in Kenya</i>
17.10 - 17.30	Abdilatif Abdalla: <i>Mnazi: Vuta N'kuvute (DVD)</i>

Saturday, 15th May 2010

09.00 - 09.25	<i>Mikhail Gromov: Popular, Commercial or Didactic? Some Notes on the Definition of Fasihi-Pendwa</i>
09.25 - 09.50	Sophie Moulard-Kouka: Popular Culture in the Swahili Sphere
09.50 - 10.15	Lutz Diegner: <i>Twen 'zetu Mtandaoni – Freddy Macha and Popular Culture across the Arts</i>
10.15 - 10.35	Tea Break
10.35 - 11.00	Birgit Englert: <i>A Spatial Perspective on the Practice of Film Translations into Swahili in Tanzania</i>
11.00 - 11.25	Katriina Ranne: <i>Surrendering in Favour of Tradition: Sensitive Relationships in a Swahili Film</i>
11.25 - 11.50	Claudia Böhme: <i>'Kiswahili Kinatosha' – Negotiating Language in the Tanzanian Video Film Industry</i>
11.50 – 13.00	Lunch Break
13.00 - 13.25	Uta Reuster-Jahn: <i>Narrative Strategies in Swahili Photo-Novels in Tanzania</i>
13.25 – 13.50	James Onyango: <i>An Analysis of Discursive Strategies in Tutabanana Hapa Hapa Taarab</i>
13.50 – 14.15	Juliana Macek: <i>Some Aspects of Linguistic Politeness in Lugha ya Mitaani: Greetings among the 'Wahuni'</i>
14.15 – 14.40	Abel Y. Mreta: <i>Strategies of Lexical Manipulations in Campus and in Urban Youth Kiswahili</i>
14.40 - 15.00	Tea Break
15.00 - 15.25	Remi Armand Tchokothe: <i>Intertextuality or 'Felicitious Borrowings'?</i>
15.25 - 15.50	Abbie Griffith: <i>Reality Through Fiction: Identifying Mimesis in Mohamed S. Mohamed's Kiu</i>
15.50 – 16.15	Magdaline N. Wafula: <i>Gender Conflicts as Depicted in 'Tumaini' & 'Msimu wa Vipepeo'</i>
16.15 – 16.40	Alena Rettová: <i>Sando Marteau: The Singer of Pain</i>
16.40 – 17.05	Beth Mutugu: <i>Mashindano ya Urembo na Mitindo ya Mavazi: Fasihi Simulizi Pendwa ya Kisasa?</i>
17.05	Drinks and bites

Sunday, 16th May, 2010

09.00 - 09.25	Maud Devos: <i>From 'Habitually Going' to 'Maybe', the Case of 'Huenda'</i>
09.25 - 09.50	Karsten Legère: <i>Kiswahili Kinavyopotoshwa</i>
09.50 - 10.15	Odile Issa: <i>Matumizi ya Mitajo Isiyo na Viambishi Ngeli kwa Kusifu Baadhi ya Mifanyiko kwa Kiswahili Sanifu</i>
10.15 – 10.35	Tea Break
10.35 – 11.00	Aurelia Ferrari: <i>Utumiaji wa Kiswahili katika Sherehe ya <<Kwanzaa>>Nchini Marekani na Maoni Mbalimbali Kuhusu Sikukuu Hii.</i>
11.00 - 11.25	Birgit Englert & Andres Carvajal: <i>Swahili Identity in the Comorian Diaspora in France</i>
11.25 – 11.50	Owino A. O: <i>Changamoto za Ki-Teknohama Katika Ufundishaji wa Riwaya ya Kiswahili Katika Shule za Upili Nchini Kenya</i>
11.50 – 12.30	Abdilatif Abdalla & Alena Rettová: <i>Uzinduzi - A Play by Vaclav Havel (DVD)</i>
	End